
Zmluva na nákup vysielacieho času

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení

Čl. I ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: **Centrum vedecko-technických informácií SR**
Sídlo: Lamačská cesta 8/A, 811 04 Bratislava
Zastúpený: prof. RNDr. Ján Turňa, CSc., riaditeľ
Zastúpený vo veciach technických: Ing. Jana Jagnešáková
IČO: 00151882
IČ DPH: SK2020798395
DIČ: 2020798395
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000064743/8180
IBAN: SK05 8180 0000 0070 0006 4743
Tel, fax :
E-mail :
(ďalej ako „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: **MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.**
Sídlo: Bratislavská 1/A, 843 56
Zastúpený: Matthias Settele, konateľ, Marianna Trnavská, konateľ
IČO: 31 444 873
IČ DPH: SK 2020363257
DIČ: 2020363257
Bankové spojenie :
Číslo účtu:
IBAN:
Tel, fax :
E-mail :
(ďalej ako „poskytovateľ“)

(ďalej spoločne objednávateľ a poskytovateľ spoločne ako „zmluvné strany“)
uzavreli túto zmluvu o poskytovaní mediálneho priestoru (ďalej aj len „zmluva“).

Čl. II ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Táto zmluva sa uzatvára za účelom nákupu mediálneho priestoru t.j. vysielacieho času pre účely popularizácie vedy a techniky v rámci implementácie národného projektu „PopVaT- Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“ realizovaného objednávateľom.
- 2.2 Objednávateľ je štátnou príspevkovou organizáciou, ktorá je verejným obstarávateľom podľa § 6 ods. 1 písm. d) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene

a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“). Na predmet plnenia uvedený v článku III tejto zmluvy sa podľa § 1 ods. 2 písm. p) zákona o verejnom obstarávaní tento zákon nevzťahuje. Zmluva sa uzatvára na **základe výsledkov vyhodnotenia spracovanej** analýzy kumulovanej sledovanosti v populácii ako aj v konkrétnej cieľovej skupine, ktorej súčasťou je aj analýza hospodárnosti vynakladania finančných prostriedkov daného výberu Poskytovateľa na nákup vysielacieho času v médiách

2.3 Predmet plnenia podľa tejto zmluvy je financovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej „**EFRR**“), Operačný program Výskum a vývoj (číslo zmluvy: OPVaV/N/6/2013, OPVaV/N/7/2013, ITMS kódy: 2622022181, 26240220085), v rámci realizácie národného projektu „PopVaT – Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“.

Čl. III PREDMET PLNENIA

- 3.1 Predmetom plnenia poskytovateľa podľa tejto zmluvy je poskytnutie mediálneho priestoru t.j. vysielacieho času objednávateľovi v rámci televízneho vysielania televíznej stanice „Markíza, Doma a Dajto“ vysielajúcej na území celej SR, a to za účelom prezentácie aktivít objednávateľa realizovaných v rámci národného projektu „PopVaT- Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“ a dosiahnutia cieľov sledovaných v rámci uvedeného projektu. Predmetom plnenia objednávateľa je zaplatenie dohodnutej ceny poskytovateľovi za ním riadne a včas poskytnuté plnenia podľa tejto zmluvy.
- 3.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi mediálny priestor v rámci televízneho vysielania televíznej stanice „Markíza, Doma a Dajto“ formou reklamných vstupov zameraných na prezentáciu jednotlivých aktivít realizovaných v rámci projektu národného projektu „PopVaT- Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“, ako aj významných výsledkov vedeckej činnosti a vybraných oblastí vedy a techniky pre širokú verejnosť. Bližšia špecifikácia poskytovaného mediálneho priestoru podľa tejto zmluvy (a to najmä dátum odvysielania a cena za jednotlivé mediálne vstupy) tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou. Obsah jednotlivých mediálnych vstupov určuje výlučne objednávateľ, a to na základe čiastkových písomných alebo emailových zadaní poskytovateľovi prostredníctvom kontaktnej alebo poverenej osoby. Celková odmena poskytovateľa za jednotlivé mediálne vstupy špecifikované v prílohe č. 1 tejto zmluvy nesmie presiahnuť cenu dohodnutú v článku V tejto zmluvy.
- 3.3 Poskytovateľ sa zaväzuje plniť predmet zmluvy riadne a včas a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu spôsobom, v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve a jej prílohách. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať v súlade s pokynmi objednávateľa.
- 3.4 Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať predmet zmluvy v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a bez zbytočného odkladu upovedomiť objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na ďalšie plnenie tejto zmluvy.
- 3.5 Poskytovateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy s odbornou starostlivosťou, podľa pokynov a v súlade so záujmami objednávateľa.
- 3.6 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi reklamný spot, ktorého obsah a spôsob spracovania je v súlade s platnými právnymi normami Slovenskej republiky. Objednávateľ sa ďalej zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi súčinnosť nevyhnutnú na riadne plnenie záväzkov poskytovateľa vyplývajúcich zo zmluvy.

Čl. IV MIESTO A ČAS PLNENIA

4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi plnenia podľa tejto zmluvy v rámci celoslovenského televízneho vysielania televíznej stanice „Markíza, Doma a Dajto“. Predmet plnenia podľa tejto zmluvy je poskytovateľ povinný dodať v termíne od 5. 5.2014 do 31.8.2014

Čl. V CENA

- 5.1 Cena je stanovená v súlade so zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení a vyhláškou č. 87/1996 Z.z., ktorou sa tento zákon vykonáva a zmluvne dohodnutá cena je cena maximálna.
- 5.2 Cena za dodanie predmetu plnenia podľa tejto zmluvy aj jej príloh je **203.385,- EUR** (slovom dvestotritisícristoosemdesiatpäť euro) bez DPH. V uvedenej cene sú zahrnuté aj všetky súvisiace náklady poskytovateľa spojené s dodaním predmetu plnenia podľa tejto zmluvy. K dohodnutej cene poskytnutých plnení bude pripočítaná zákonná sadzba DPH. Zmluvné strany sa dohodli, že uvedené dodania služieb sa považuje za opakované dodanie služieb počas platnosti zmluvy poskytované v mesačných lehotách s dňom dodania posledný deň mesiaca, ktorého sa platba týka.

Čl. VI PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za poskytnuté plnenia bude uhradená bezhotovostným prevodom v prospech účtu objednávateľa. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň, keď bude platená čiastka odpísaná z účtu objednávateľa v prospech účtu poskytovateľa.
- 6.2 Platby budú uhrádzané na základe pravidelných mesačných faktúr vystavených poskytovateľom. Neoddeliteľnou súčasťou každej faktúry poskytovateľa bude podrobná špecifikácia plnení poskytnutých na základe tejto zmluvy objednávateľovi vo forme mediálnych vstupov poskytnutých objednávateľovi za daný kalendárny mesiac, špecifikácia musí obsahovať presný dátum a čas odvysielania vstupu. Poskytovateľ je oprávnený vystavovať faktúry za plnenia poskytnuté na základe tejto zmluvy pravidelne mesačne spätne za predchádzajúci kalendárny mesiac.
- 6.3 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zák. č. 222/2004 Z.z. v platnom znení. Vystavená faktúra musí obsahovať minimálne: obchodné meno a sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH poskytovateľa, obchodné meno a sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH objednávateľa, číslo zmluvy, číslo faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry, označenie finančného ústavu a číslo účtu, na ktorý má byť platba poukázaná, názov podpornej služby, výšku ceny bez dane, sadzbu dane, fakturovanú sumu celkom vrátane DPH, názov projektu, ITMS kódy, podpis oprávnenej osoby. Prílohou faktúry musí byť špecifikácia dodaných mediálnych vstupov podľa predchádzajúceho bodu.
- 6.4 Lehota splatnosti každej faktúry je 30 dní od jej doručenia objednávateľovi, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú písomne alebo emailom inak. Lehota splatnosti faktúry môže byť dohodou zmluvných strán vo forme písomnej alebo vo forme emailovej komunikácie predĺžená maximálne na lehotu 60 dní odo dňa doručenia faktúry.
- 6.5 V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené

náležitosti a podmienky, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na prepracovanie. Lehota splatnosti v danom prípade začne plynúť až po doručení opravenej faktúry objednávateľovi.

- 6.6 Právo na vystavenie faktúr vzniká poskytovateľovi až riadnym poskytnutím služby podľa článku III Predmet plnenia.

Čl. VII ZMLUVNÁ POKUTA A ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- 7.1 V prípade omeškania sa poskytovateľa s dodaním plnenia podľa tejto zmluvy má objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,025% zo zmluvnej ceny za každý, i začatý deň omeškania.
- 7.2 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného alebo opakovaného porušenia záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou.
- 7.3 Zmluva zaniká dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane s uvedením dôvodu odstúpenia.

Čl. VIII VÝPOVEĎ

- 8.1 Objednávateľ je oprávnený vypovedať zmluvu kedykoľvek aj bez udania dôvodu. Zmluva zaniká uplynutím jedného mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola druhej zmluvnej strane doručená písomná výpoveď.
- 8.2 Zmluvné strany sú povinné vzájomne si vysporiadať svoje práva a povinnosti vyplývajúce im zo zmluvných podmienok a to do 14 pracovných dní po ukončení tohto zmluvného vzťahu t.j. po uplynutí výpovednej doby.

Čl. IX OSOBITNÉ DOJEDNANIA VYPLÝVAJÚCE Z POVAHY ZDROJA FINANCOVANIA Z FONDŮ EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA

- 9.1 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly a poskytnúť súčinnosť pri výkone kontroly orgánu oprávnenému vykonávať kontrolu podľa zákona č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v platnom znení (ďalej len „**zák. č. 528/2008 Z.z.**“) a podľa článku 59 a nasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde (ďalej len „**nariadenie Rady (ES) 1083/2006**“) resp. subjektom a osobám povereným príslušnými oprávnenými orgánmi podľa zák. č. 528/2008 Z.z. a podľa článku 59 a nasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006 na výkon kontroly. Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly neprináleží poskytovateľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie. Táto povinnosť trvá aj po zániku tejto zmluvy. V prípade zmeny vyššie uvedených legislatívnych aktov je poskytovateľ povinný podriaďiť sa kontrole príslušných orgánov tak, aby bol dosiahnutý účel sledovaný týmto zmluvným ustanovením.
- 9.2 Poskytovateľ je povinný predovšetkým oznámiť nákladovú štruktúru plnenia podľa tejto zmluvy na základe požiadavky objednávateľa alebo oprávneného orgánu a nimi poverených subjektov a osôb, dodať podpornú dokumentáciu účtovného a iného charakteru za účelom doloženia

požadovaných podkladov pre výkon kontroly podľa tohto bodu zmluvy. Za účelom preventívneho riešenia problémov spojených s preukazovaním realizácie plnení podľa tejto zmluvy je oprávnený požadovať tieto podklady aj objednávateľ.

- 9.3 Nestrpenie kontroly, neposkytnutie súčinnosti a nedodanie požadovaných podkladov zo strany poskytovateľa sa bude považovať za závažné porušenie tejto zmluvy, ktoré zakladá právo objednávateľa na zmluvnú pokutu vo výške 10.000 EUR, prípadný nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.
- 9.4 V prípade vzniku škody v dôsledku nestrpenia kontroly, neposkytnutia súčinnosti a nedodania požadovaných podkladov zo strany poskytovateľa, je povinný poskytovateľ túto škodu nahradiť v plnej miere. Povinnosť strpieť kontrolu sa ustanovuje po dobu upravenú vo všeobecne záväzných predpisoch pre implementáciu projektov zo štrukturálnych fondov EÚ v programovom období 2007-2013 do 31. augusta 2020.
- 9.5 Zmluvné strany sa dohodli s ohľadom na postavenie objednávateľa ako subjekt verejnej správy a s ohľadom na spôsob financovania dohodnutej ceny predmetu plnenia podľa tejto zmluvy z prostriedkov ES, že sa všeobecné obchodné podmienky poskytovateľa na právny vzťah založený touto zmluvou nebudú uplatňovať.

X. KOMUNIKÁCIA

- 10.1 Všetky oznámenia, správy či iné informácie sa podávajú, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, písomne listom na adresu zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluvy alebo e-mailom na nasledujúce adresy:

Zodpovedná kontaktná osoba objednávateľa:

Ing. Jana Jagnešáková

Osoba poverená objednávateľom:

Mgr. Andrea Putalová

Zodpovedná kontaktná osoba poskytovateľa:

Ing. Martina Frátriková

Čl. XI SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky, resp. v Obchodnom vestníku. Poskytovateľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa na zverejnenie tejto zmluvy ako aj jednotlivých faktúr vyplývajúcich z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy vrátane prílohy v plnom rozsahu.
- 11.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 11.3 V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným, ostatné ustanovenia zmluvy nie sú touto neplatnosťou dotknuté a ostávajú v platnosti. Namiesto neplatného ustanovenia sa vzťahy zmluvných strán upravené touto zmluvou budú spravovať

- príslušnými platnými právnymi predpismi.
- 11.4 Jednotlivé články tejto zmluvy budú doplňované, upravované alebo rušené vzájomne dohodnutými písomnými, číslovanými dodatkami, ktoré budú podpísanými oboma zmluvnými stranami. Dodatky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Účinnosť dodatkov nastane deň po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
- 11.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 – špecifikácia poskytovaných mediálnych vstupov
Príloha č.2 – Technické podmienky na zaradenie reklamných šotov do vysielania v televíznych programových službách vysielateľa MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o..
- 11.6 V prípade rozporu ustanovení tejto zmluvy a ustanovení Prílohy č.2 majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy.
- 11.7 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých objednávateľ po jej podpísaní obdrží dve (2) vyhotovenia a poskytovateľ dve (2) vyhotovenia.
- 11.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.
- 11.9 Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, zák. č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva, nariadením Rady ES č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja a príslušnou legislatívou SR a ES v oblasti poskytovaní finančnej pomoci členským štátom z ES. Účel a predmet tejto zmluvy ako aj obsah záväzkov zmluvných strán sa budú vždy vykladať v súlade a podľa podmienok stanovených v rámci národného projektu „PopVaT- Popularizácia vedy a techniky na Slovensku“.
- 11.10 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vzniknuté v súvislosti s plnením tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním a prípadne dohodou. Spory, ktoré sa nepodarí týmto spôsobom vyriešiť, budú riešené právnou cestou.

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa 28. 4. 2014

V Bratislave, dňa 28.4.2014

.....
prof. RNDr. Ján Turňa, CSc.

.....
Matthias Settele, Marianna Trnavská

Centrum vedecko-technických informácií SR

MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.

Prílohy:

Príloha č. 1 – špecifikácia poskytovaných mediálnych vstupov

Príloha č.2 – Technické podmienky na zaradenie reklamných šotov do vysielania v televíznych programových službách vysielateľa MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o..

Príloha č. 1. - špecifikácia poskytovaných mediálnych vstupov

Markiza Group				
TOTAL	GRPs			Cena Net Net €
	Prime Time	Off Time	Total	
5.5.-24.8.2014	434,4	434,4	868,8	203 385,0 €



Máj	Rotácia kaziet	GRPs			Cena Net Net €	GRPs	Index mesiaca	Cennikové CPP		GRP PT	GRP OFF	Zľava z cennikových cien	PT CPP	OFF CPP	Priemerne CPP
		Prime Time	Off Time	Total				PT CPP	OFF CPP						
		Týždeň													
		1.5.2014	4.5.2014	0											
	Kazeta č.1 - č.2	5.5.2014	11.5.2014	36,2	36,2	72,4	63 921,0 €								
	Kazeta č.3 - č.4	12.5.2014	18.5.2014	36,2	36,2	72,4									
	Kazeta č.5 - č.6	19.5.2014	25.5.2014	36,2	36,2	72,4									
		26.5.2014	31.5.2014	0	0	0									
						217,2	1,1	440,00 €	286,00 €	108,6	108,6	18,925%	356,73 €	231,87 €	294,3
Jún	Rotácia kaziet	GRPs			Cena Net Net €	GRPs	Index mesiaca	Cennikové CPP		GRP PT	GRP OFF	Zľava z cennikových cien	PT CPP	OFF CPP	Priemerne CPP
		Prime Time	Off Time	Total				PT CPP	OFF CPP						
		Týždeň													
		1.6.2014	1.6.2014	0	0	0	58 110,0 €								
	Kazeta č.1 - č.2	2.6.2014	8.6.2014	36,2	36,2	72,4									
	Kazeta č.3 - č.4	9.6.2014	15.6.2014	36,2	36,2	72,4									
	Kazeta č.5 - č.6	16.6.2014	22.6.2014	36,2	36,2	72,4									
		23.6.2014	30.6.2014	0	0	0									
						217,2	1	400,00 €	260,00 €	108,6	108,6	18,925%	324,30 €	210,80 €	267,5
Júl	Rotácia kaziet	GRPs			Cena Net Net €	GRPs	Index mesiaca	Cennikové CPP		GRP PT	GRP OFF	Zľava z cennikových cien	PT CPP	OFF CPP	Priemerne CPP
		Prime Time	Off Time	Total				PT CPP	OFF CPP						
		Týždeň													
		1.7.2014	6.7.2014	0	0	0	40 677,0 €								
	Kazeta č.1 - č.2	7.7.2014	13.7.2014	36,2	36,2	72,4									
	Kazeta č.3 - č.4	14.7.2014	20.7.2014	36,2	36,2	72,4									
	Kazeta č.5 - č.6	21.7.2014	27.7.2014	36,2	36,2	72,4									
		28.7.2014	31.7.2014	0	0	0									
						217,2	0,7	280,00 €	182,00 €	108,6	108,6	18,925%	227,01 €	147,56 €	187,3
August	Rotácia kaziet	GRPs			Cena Net Net €	GRPs	Index mesiaca	Cennikové CPP		GRP PT	GRP OFF	Zľava z cennikových cien	PT CPP	OFF CPP	Priemerne CPP
		Prime Time	Off Time	Total				PT CPP	OFF CPP						
		Týždeň													
		1.8.2014	3.8.2014	0	0	0	40 677,0 €								
	Kazeta č.1 - č.2	4.8.2014	10.8.2014	36,2	36,2	72,4									
	Kazeta č.3 - č.4	11.8.2014	17.8.2014	36,2	36,2	72,4									
	Kazeta č.5 - č.6	18.8.2014	24.8.2014	36,2	36,2	72,4									
		25.8.2014	31.8.2014	0	0	0									
						217,2	0,7	280,00 €	182,00 €	108,6	108,6	18,925%	227,01 €	147,56 €	187,3

Príloha č.2 – Technické podmienky na zaradenie reklamných šotov do vysielania v televíznych programových službách vysielateľa MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o..



DOMA **dajto**



V Bratislave, dňa 16.4.2014

Vážený obchodný partner,

v prílohe zasielam **Technické podmienky** (ďalej len TP) **pre zaradenie reklamných spotov do vysielania v programových službách vysielateľa Markíza-Slovakia, spol. s. r.o.**

Tieto podmienky majú za cieľ ďalšie zvyšovanie technickej kvality všetkých relácií vyrábaných a vysielaných prostredníctvom programových služieb Markíza Group.

Ich dodržiavanie je kľúčovým bodom pri zavádzaní a implementácii bezpáskového workflow a sú záväzné pre všetky spoty dodané na HDCam, Digital Betacam alebo súborovo.

Technické podmienky zároveň kladú dôraz na zvukovú zložku vyrábaných relácií v nadväznosti na odporúčanie EBU R-128 a zabezpečujú jednotné nastavenie hlasitosti počas celého procesu vysielania od výroby až po výsledný výstup na obrazovke.

TP nadobúdajú účinnosť dňom 16.4.2014 a týmto Vás žiadam o ich striktné dodržiavanie.

Florian **Skala**
riaditeľ Centra reklamy

Zdenko **Ryšavý**
riaditeľ Centra techniky



Technické podmienky pre preberanie reklamných spotov.

Účinnosť od 16.4.2014

Tento materiál stanovuje technické podmienky pre preberanie všetkých televíznych relácií vo vysokom (HD) a štandardnom (SD) rozlíšení. Dodané materiály musia byť zaznamenané buď súborovo vo formátoch IMX30, XDCAM HD, alebo na páskach HDCam, Digital Betacam.

Dodávanie spotov na páskach bude možné bez poplatku do 30.6.2014. Po tomto termíne bude možné bez poplatku dodávať reklamné spoty iba súborovo.

Materiály musia byť dodané bez závad a na najkvalitnejšom dostupnom médiu.

1. Zaznamenaný videosignál SD je kontrolovaný v sústave PAL 625/50 a musí vyhovovať medzinárodným odporúčaniam CCIR. Videosignál HD musí byť zaznamenaný vo formáte 1080i25.
2. Audio signál všetkých dodávaných programov musí spĺňať všetky podmienky odporúčania EBU R128. Audio signál sa meria v plnom rozsahu, bez dôrazu na konkrétne prvky, ako hlas, hudba, alebo zvukové efekty. Meranie sa vykonáva v súlade s ITU-R BS.1770.3 a EBU Tech doc 3341. Hlasitosť celého programu (Programme loudness) musí byť normalizovaná na úroveň -23LUFS. Maximalna špičková úroveň (maximum True peak level) nesmie presiahnuť -1dBTP. Celkový rozsah hlasitosti (Loudness range) nesmie presiahnuť 15 LU. Pre reklamu a programy kratšie ako 30 sekúnd okamžitá hlasitosť (momentary loudness) nesmie prekročiť -15LUFS a zároveň krátkodobá hlasitosť (short-term loudness) nesmie prekročiť -20 LUFS.
3. Všetky programy zložené z hudby a hovoreného slova musia rešpektovať vyrovnaný fyziologický vnem zvuku, to znamená, že hudba a reč musia byť vnímané s rovnakou hlasitosťou vid' EBU R128.
4. Časový posun (offset) medzi obrazom a zvukom nesmie byť merateľný t.j. obraz so zvukom musí byť synchronný.
5. Všetky súbory musia byť dodané v MXF op1a alebo MOV kontajneri. Musia obsahovať časový riadiaci kód, ktorý bude vždy začínať od 00:00:00:00.

Poradie audio stôp nedabovaných programov:

- 2 audio stopy: A1,A2 SK Stereo
- 4 audio stopy: A1,A2 SK Stereo; A3,A4 SK AD pre nevidiacich

Poradie audio stôp dabovaných programov:

- 8 audio stop: A1,A2 SK Stereo; A3,A4 originálne Stereo; A7,A8 M&E
A1,A2 SK Stereo; A3,A4 SK AD pre nevidiacich; A5,A6 orig Stereo; A7,A8 M&E
A1,A2 SK Stereo; A3,A4 SK Dolby-E; A5,A6 orig Dolby-E; A7,A8 M&E



Nastavenie kódovanie pre SD :

Profil:	MPEG IMX 422
Dátový tok:	30Mbps CBR
Pomer strán:	16:9
Rozlíšenie:	720x576
Audio kodek:	PCM
Vzorkovacia frekvencia:	48kHz
Bitová hĺbka:	16 bit

Nastavenie kódovanie pre HD :

Profil:	XDCAM HD 422
Dátový tok:	50Mbps CBR
Pomer strán:	16:9
Rozlíšenie:	1920x1080
Audio kodek:	PCM
Vzorkovacia frekvencia:	48kHz
Bitová hĺbka:	24 bit

6. Pre HDCam a Digital Betacam: Referenčný tón s kmitočtom 1 kHz musí byť zaznamenaný v úrovni -18 dBFS. (-18 dB plnej digitálnej škály). Hodnota referenčného signálu bude považovaná za vzťažnú úroveň -18 LUFS Short Term podľa EBU R128, t.j. A/D a D/A prevodníky musia byť nastavené tak, aby rozdiel hladín medzi plným kódom prevodníkov a referenčným tónom predstavoval 18 dB. Preemfáza nesmie byť použitá.

Pre STEREO musí byť dodržané nasledovné poradie:

- A1 = L (ľavý kanál)
- A2 = R (pravý kanál)

Pre dvojkanálový stereo záznam platí:

- A1 = L (ľavý kanál- slovenská verzia)
- A2 = R (pravý kanál- slovenská verzia)
- A3 = L (ľavý kanál- originálna verzia)
- A4 = R (pravý kanál - originálna verzia)

Časový riadiaci kód musí byť zaznamenávaný v stope LTC pri súčasnom využití VITC.

Signály na zázname musia byť rozložené nasledovne:

- **nastavovacia časť**
 - dĺžka trvania 60 sekúnd
 - obraz - farebné pruhy PAL 100-0-75-0
 - zvuk - referenčný tón podľa odseku 6
- **navádzacia časť**
 - dĺžka trvania 60 sekúnd
 - obraz - čierna (tma) a bez zvuku (ticho)



- **programová časť**
 - začiatok a koniec programu v LTC musí súhlasiť s údajmi uvedenými na popiskách relácie
- **výbehová časť**
 - 30 sec po ukončení relácie musí byť nahraný v obraze signál čiernej a bez zvuku

V úsekoch navádzacia časť - programová časť - výbehová časť (b-c-d) musí byť súvislý obrazový signál.

Na jednom páse môžu byť zaznamenané maximálne 4 reklamné spoty alebo 4 sponzorské odkazy. Sponzorské odkazy určené pre upútavky musia byť dodané na extra páse. Viaceré spoty na jednom páse musia byť oddelené minimálne 30s čiernou.

Všetky synchronizačné impulzy, najmä H a burst i chrominančný signál musia zostávať v pevnom vzájomnom časovom i fázovom vzťahu. Vytrhávanie riadkov, alebo dokonca ich absencia a viditeľné rušivé výpadky v modulácii nie sú dovolené.

Jasový signál Y musí ležať v rozsahu od -1% (-0,007 V) do 103% (0,721 V) vzhľadom na úroveň signálu čiernej. Rozsah farieb musí ležať v oblasti platného (validného) gamutu RGB, t.j. po dekódovaní do RGB musia ležať všetky farebné zložky v legálnom rozsahu od -5% do 105%. Pre signály v HD rozlíšení musí spĺňať odporúčanie ITU-R BT.709-5.

Kazeta i obal musia byť označené identickými štítkami. Minimálny rozsah údajov na štítkoch je:

- názov organizácie, ktorá reláciu vyrobila
- názov relácie (vrátane čísla dielu, podtitulu)
- začiatok a koniec programu v LTC
- zvuk:, stereo, Dolby E
- formát obrazu HD: 16:9 obr.1a, 16:9 letterbox obr. 2a
- formát obrazu SD: 16:9 FHA obr.1b, 16:9 letterbox obr. 2b



Ďalej je potrebné dodať **sprievodnú dokumentáciu**, ktorá musí obsahovať stopáž nastavovacích signálov a ich úroveň (údaj v LTC).

Titulky a grafika musia byť vždy umiestnené iba v aktívnej časti obrazového signálu.

Bezpečná oblasť je špecifikovaná v odporúčaní EBU R95-2000. Pre relácie vo formáte 16:9 je to 5% pod horným alebo nad spodným okrajom a 10% od ľavého alebo pravého okraja.

Všetky dodané HD mástre musia byť 1080i25 (či už bola pôvodná akvizícia [surovina] 1080p25, alebo 1080i25).

(Poznámka: Pri niektorých zariadeniach, napr. strižní AVID je tento formát označovaný nepresne ako 1080/50i).

Tak isto všetky digitálne triky, pohyblivé titulky a grafika musia byť vo formáte 1080i25, tak aby sa zabránilo nežiaducim vibráciám obrazu.

V nadväznosti na odsek F. bodu 1. Zmluvných podmienok vysielania reklamy v televíznych programových službách vysielateľa Markiza-Slovakia, spol. s r.o., musí mať jednotný text upozornenia v spotoch farmaceutických firiem veľkosť veľkého písmena „P“ 1/33 výšky celého obrazu (aj za orezom). Odporúčané fonty sú Arial Regular (v AfterEffects veľkosť 25px), Nimbus Sans D OT Regular (v AfterEffects veľkosť 26px), Lucida Sans Regular (v AfterEffects veľkosť 24px), Helvetica Bold (v AfterEffects veľkosť 24px), Futura Medium (v AfterEffects veľkosť 24px).

Na zlepšenie čitateľnosti v závislosti od pozadia sa môže použiť efekt Dropshadow Opacita:100%, Distance:1px, Size:2px. Farebnosť musí byť taká, aby rozdiel pozadia a písma bol viac ako 50% celej škály po prevode do Grey-scale.

Potrebné podklady na zobrazenie Injektáže vo vysielaní: TGA/TIF sekvencia, 25fps, ak 16x9 WideScreen PAL 720x576, respektíve 1024x576, square pixel respektíve ak 4x3tak PAL 720x576 a logo v krivkách a ako JPG obrázok.

Príklad nahrávky reklamy od 3'00'' - 3'10'' (pri 10 sekundovom spote) a od 4'00'' Safe Copy

00:00:00:00 - 00:02:00:00 Test bar PAL - FKS + 1kHz

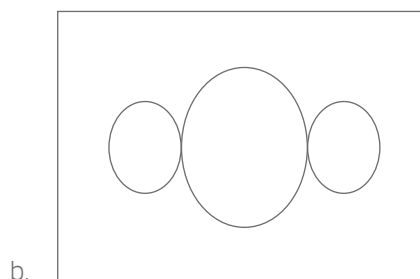
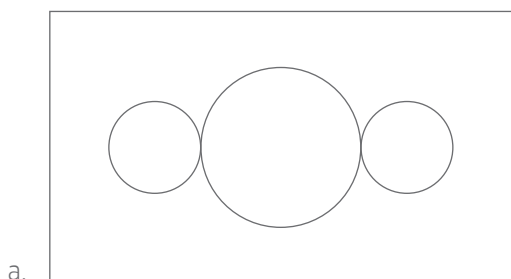
00:02:00:00 - 00:03:00:00 Black

00:03:00:00 - 00:03:10:00 Reklama (pri 10 sekundovom spote)

00:04:00:00 - 00:04:10:00 Safe Copy (alebo ďalší spot)



Obr. 1: Televízna relácia vo formáte HD 16:9 (obr. a) a SD 16:9 anamorphic (obr. b)



Obr. 2: Širokohlý film prepísaný do formátu HD 16:9 (obr. a) a SD 16:9 anamorphic (obr. b)

